

February 13, 2020 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
parleremo	we will talk
più importanti	most important
Inizieremo	We will begin
Pechino	Beijing
colpita	affected
epidemia	outbreak
dell'assoluzione	about the acquittal
vi racconteremo	we will tell you about
importantissimo	landmark
rivista	journal
potrebbe aiutare	could help

a comprendere	to understand
regolano	regulate
svoltasi	which took place
Hai guardato	Did you watch
La guardo	I watch it
continuiamo	let's continue
nel segmento	in the section
una cittadina	a small town
sorgerà	it will be built
più grande	biggest
avremo un'interessante discussione	we will have an interesting conversation
cantante	singer
vedova	widow
ha dato il via	started
un'inchiesta	investigation
Iniziamo	Let's start

Xi Jinping cerca di mostrare la propria leadership durante la crisi del coronavirus

Italian	English Translation
cerca	tries
di mostrare	to show
si è recato	visited
luoghi	sites
allestiti	set up
ha parlato	spoke
ha definito	called
di eroi	of heroes
l'epidemia	the outbreak
guerra	war
hanno diffuso	released
"in prima linea"	on the "frontlines"
è apparso	appeared
una mascherina	mask
mentre si fa misurare la temperatura	getting his temperature checked
parla	talking
una delle poche apparizioni	one of only a few appearances
da quando	since

si è trasformata	turned
fatto piuttosto strano	rather unusual
compare	appears
sembra	seems
un tentativo	an attempt
di soffocare	to stifle
in cui gestisce	it handles
morte	death
aveva lanciato	issued
ha creato	caused
avessero intimato	ordered
di non diffondere	not to spread
ha provocato	sparked
un aperto dissenso	open criticism
ha chiamato	named
ha colpito	has hit
finora	so far
Chissà perché	Somehow
fosse	was

in prima linea	at the frontline
ci	there
indossano	wear
tute protettive	Hazmat suits
maschera usa e getta	disposable face mask
non previene il contagio	does not prevent infection
Una mascherina	A face mask
non evita	does not prevent
ti impedisce	prevents you
di toccarti	from touching
contagiosa	infectious
ha fatto bene	was right
non serve a molto	doesn't help much
Giusto.	Right.
possono catturare	can catch
goccioline	droplets
un fazzoletto	a handkerchief
il respiro	the breath
inumidisce	moistens

tutti possono fare	everyone can do
Lavarsi le mani	Wash hands
Evitare	Avoid
ravvicinato	close
malate	ill
non toccarsi	not touching
non lavate	unwashed
sufficiente	enough
può sopravvivere	can survive
le maniglie	handles
estremamente	highly
peggior	worst
sarebbe	would be
diventasse	become
più letale	more deadly
Sarebbe	It would be
un incubo	a nightmare

Il Senato degli Stati Uniti proscioglie il Presidente Trump

Italian	English Translation
proscioglie	acquits
scorsa settimana	last week
ha assolto	acquitted
entrambi	both
i capi d'imputazione	articles
processo	trial
sentenza di colpevolezza	verdict of guilty
dal suo ruolo	from office
pari	equal to
In merito	Concerning
riguardava	was about
"non colpevolezza"	"not guilty"
si è schierato	sided
per condannare	to convict
aver sospeso	to have withheld
vitale	crucial
da parte della	by
indagini	investigations

più temuto	most feared
Per quanto concerne	Concerning
le posizioni di ciascun partito	party lines
L'imputazione	The accusation
si fondava	was based
mettere a disposizione	provide access
tentativo	attempt
di impedire	to stop
deposizione	testimony
testimoni	witnesses
precedente	previous
aveva respinto	rejected
ulteriori	more
Camera dei Rappresentanti	House of Representatives
aveva posto il Presidente Trump in stato di accusa	impeached President Trump
provvedimento	measure
l'assoluzione	acquittal
Ne	Of them
diverse	a few

mi ricordo	I remember
ha sbagliato	was wrong
non merita	does not deserve
di essere deposto	to be removed
ha giudicato	judged
velocemente	hastily
hai citate	you named
lascia	let me
strumentale	partisan
lasciamo	let
la gente	the people
detta	used
ha imparato	learned
situazione	circumstance
più attento	more cautious
non si può negare	one cannot deny
davvero	actually
ultimo	final
storia	history

frase	quote
a proposito	about
Quella	The one
non appena	after
hanno esaurito	they have exhausted
ai giorni nostri	nowadays

Pubblicato un importantissimo studio sulla mappatura genetica dei tumori

Italian	English Translation
importantissimo	crucial
Consorzio per l'Analisi di Genomi Completi nel Cancro	Pan-Cancer Analysis of Whole Genome Consortium
quasi	almost
di lavoro	of work
condotto	carried out
appartenenti a	of
costituisce	represents
enorme	huge
passo avanti	step forward

conoscenza	knowledge
hanno paragonato	compared
dei quali	of which
sconosciuto	unknown
mostra	shows
come	that
che portano	leading
Nonostante	Despite
sono stati in grado	were able
di individuare	to identify
punto debole	weak spot
determinando	calculating
ha bisogno	needs
chiave	driver
sane	healthy
in modo incontrollato	in an uncontrolled way
Sembra che	Apparently
non mostri	does not show
genere	kind

hanno appurato	found
hanno origine	develop
prima	before
si sviluppi	develops
malattia	disease
accendono la speranza	give hope
addirittura	even
comparsa	it appears
sperano	hope
rendano	make
a come sarebbe essere nei panni	what it would be like to be
hanno trovato	found
sapere	know
studiosi	scientists
così	in this way
Deve essere	It must be
appagante	rewarding
fonte	source
Potrebbe significare	It could mean

potrebbe diventare curabile	may become tractable
sufficientemente presto	soon enough
morte	death
uccide	kills
aumenterà	will raise
decenni	decades
basta	it is sufficient
fare i conti	to do the math
per capire	to understand
mieterà	it will make

Il film sudcoreano *Parasite* stravince agli Oscar

Italian	English Translation
film	movie
stravince	wins big
la pellicola	the movie
ha scritto la storia	made history
diventando	becoming
straniero	foreign

il premio	the award
"Miglior Film"	"Best Picture"
avidità	greed
regista	director
ha portato a casa	took home
"Miglior Regia"	"Best Director"
Sceneggiatura	Screenplay
film Straniero	International Feature film
della cerimonia	of the show
ha contraddistinto	has marked
di sempre	ever
più prestigiose	most important
come da pronostico	as expected
migliori attori non protagonisti	best supporting actors
il deludente risultato	the disappointing finish
nonostante	despite
ha vinto	won
rivelando	showing
opposizione	resistance

nella produzione di film importanti	on the big movie scene
sono stati fortemente criticati	had been widely criticised
per non aver considerato	for snobbing
registe	female directors
manca	lack
Sono d'accordo	I agree
per premiare	to award
il miglior film	the best picture
la dice lunga	says a lot
da per scontato	takes for granted
siano	will be
i migliori	the best
una possibilità	a chance
per bambini	for children
una cena	dinner party
Sembra	It seems
Dopo tutto	After all
Vale la pena dire	It is worth noting
una scelta migliore	a better choice

rispetto a quella	than
dare	giving
possono sostenere	they can claim
di aver ascoltato l'appello	to have heard the call
Per essere candidato	To be eligible
deve essere stato	must have been
Per poter partecipare alla selezione	In order to qualify
in cinema selezionati	in select theaters
grandi compagnie	big companies
a continuare	to continue
non può essere cancellato	can not be reversed
ad abituarcisi	to get used to it

Il comune toscano di Pomaia ospiterà il monastero buddista più grande d'Europa

Italian	English Translation
toscano	Tuscan
ospiterà	will host
buddista	Buddhist
A breve	Soon

colline	hills
sorgerà	will rise
il monastero buddista	Buddhist monastery
hanno dato il via libera	gave the green light
tempio	temple
oltre a ospitare	in addition to hosting
i monaci tibetani	Tibetan monks
comprenderà	will include
edifici	buildings
le preghiere	prayers
la lettura	reading
è stato pensato	was designed
circostante	surrounding
contribuisce	contribute
attirerà	it will attract
Hai assolutamente ragione	You are absolutely right
legati a	tied to
finanziamenti statali	state funding
invece	instead

incassa	collects
circa	approximately
un miliardo	one billion
una percentuale delle tasse	a percentage of the taxes
i contribuenti	taxpayers
devolvere	transfer
una confessione religiosa	a religious denomination
Io non ho mai devoluto	I have never transferred
mediamente	on average
Nonostante ciò	Despite this
a percepire	to collect
un'apposita legge	a special law
varata	passed
venga prelevato	be withdrawn
suddiviso	subdivided
ingiusto	unfair
Concordo	I agree
è stata costruita	was built
La stampa	The press

non hanno badato a spese	they spared no expense
lo sfarzo	splendor
ambienti	environment
impreziositi	decorated
marmi	marble
centinaia	hundreds
Restando in tema	Staying on topic
moschea	mosque
Forse mi sbaglierò	Maybe I am wrong
stupisce	surprise
accogliente	welcoming
in modo da	in such a way
disparità	disparity

Napoli, nozze trash tra il cantante neomelodico e la vedova del boss della camorra

Italian	English Translation
nozze trash	trashy wedding
il cantante	the singer
la vedova	the widow

camorra	organized crime group from the Campania region
giornali	newspapers
la vicenda	the incident
nozze	wedding
dubbio gusto	doubtful taste
cantanti	singers
più seguiti	most popular
vedova	widow
ucciso	killed
Secondo	According to
originario di	native of
si è esibito	performed
davanti a	in front of
un folto pubblico	a large audience
napoletana	Neapolitan
con tanto di palcoscenico	complete with stage
strumenti per le riprese	tools for filming
addobbi	decorations
ha sposato	married

sfarzosi	lavish
Volentieri	Gladly
il corteo nuziale	the wedding procession
una carrozza	a carriage
trampolieri	stilt walkers
giocolieri	jugglers
ragazze pom pom	cheerleaders
comparse in abiti d'epoca	extras period costumes
La sontuosa sfilata	The sumptuous parade
risiedeva	lived
si è poi verificata	took place
la coppia	the couple
il matrimonio	the wedding
sono diventate virali	went viral
buffo	funny
si sono indignati	were outraged
si sono piuttosto risentite	were quite offended
ha denunciato	denounced
le autorizzazioni	the authorization

svolgere	carry out
invece	instead
un'inchiesta	an investigation
ha coinvolto	involved
tra cui	among which
vigili urbani	traffic wardens
perfino	even
sindaco	mayor
novità	development
avrebbe licenziato	fired
ispettori trombettisti	inspector trumpet players
persino	even
un appello	an appeal
riabilitare	reinstate
ingiustamente sospesi	unfairly suspended
Scommetto, che	I bet that
si spegneranno i riflettori	the spotlights are off
verranno prosciolti	will be absolved
Lo penso anch'io	I think so too

Tuttavia	Nevertheless
apparire	seem
nasconde	hides
profondo	deep
scrittore	writer
il tentativo	an attempt
faida	feud
perse la vita	lost his life
il defunto marito	the deceased husband
la ripresa degli affari a pieno ritmo	the resumption of business in full swing